

Bienvenidos a EBU Focus

Este boletín se publica cada tres meses para analizar en profundidad un asunto relevante para nuestra comunidad. Se publica en [inglés](#), [francés](#), [alemán](#) y [español](#) y también está [disponible como documento de Word](#). Se produce y traduce gracias al apoyo financiero de la Comisión Europea. Esperamos que disfrute de su lectura y agradecemos sus comentarios.

Table of Contents

- Introducción: el milagro de Marrakech
- Últimas noticias de la WBU relativas al tratado de Marrakech.
- Un proyecto financiado por la EBU: allanando el camino para la ratificación del Tratado de Marrakech en los países de los Balcanes.
- El Tratado de Marrakech: la situación rusa.
- La ley de copyright en Suiza
- Para más información sobre el Tratado

[Introducción: el milagro de Marrakech](#)

El camino a Marrakech ha sido largo, tortuoso y duro; hemos tardado 4 años en recorrerlo y otros 26 en prepararlo. En un principio, la mayoría de los estados miembros de la OMPI (Organización Mundial de la Propiedad Intelectual) consideraron algo antinatural que se les pidiera que colaborasen en un tratado sobre excepciones y limitaciones. Les resultaba difícil entender por qué era necesario un tratado de estas características y no comprendían que nada de lo que contenía el texto propuesto dañaría el régimen internacional de copyright. En las fases finales de la negociación hubo quien quiso ver el tratado como un “incentivo para los editores”, mientras otros lo interpretaron humorísticamente como un “tratado para proteger de las personas con dificultades para el acceso al texto impreso a los titulares de derechos”.

[Últimas noticias de la WBU relativas al tratado de Marrakech.](#)

Están pasando muchas cosas en el mundo relacionadas con el Tratado de Marrakech, con muchos eventos interesantes en el horizonte

próximo. En primer lugar, como los miembros de la EBU sin duda sabrán ya, la Unión Europea y sus 28 Estados miembro están próximos a la ratificación del Tratado que tendrá lugar en octubre de este año.

[Un proyecto financiado por la EBU: allanando el camino para la ratificación del Tratado de Marrakech en los países de los Balcanes.](#)

El principal objetivo del proyecto dirigido por el miembro de la EBU en Montenegro, la Unión de Ciegos de Montenegro, es dar a conocer el Tratado de Marrakech en Montenegro y en los países de los Balcanes Occidentales, difundiendo su importancia y las oportunidades que brinda a las personas ciegas y deficientes visuales.

[El Tratado de Marrakech: la situación rusa.](#)

La Federación Rusa se ha unido al Tratado de Marrakech para facilitar el acceso a las obras impresas a las personas ciegas, deficientes visuales o con otras dificultades para el acceso al texto impreso, ratificándolo en 2018.

[La ley de copyright en Suiza](#)

En el sistema federalista suizo las leyes nuevas o modificaciones significativas de leyes existentes han de someterse a un proceso democrático en el que participan no solo el parlamento sino también todas las demás partes interesadas, como los cantones, los partidos políticos, las asociaciones y los grupos de interés. Esta petición a gran escala de opiniones, argumentos y alternativas hace que los procesos de cambio legislativo sean bastante lentos; esto también se aplica a la ley de copyright.

[Para más información sobre el Tratado](#)

EBU Central Office

6 rue Gager-Gabillot, 75015 Paris, France

Tel: +33 1 47 05 38 20

E-mail: ebu@euroblind.org